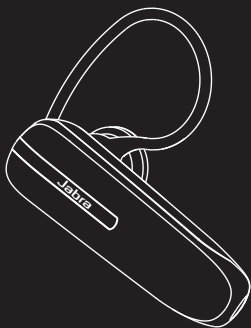


Jabra[®]
YOU'RE ON

Jabra[®] BT2046



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

A BRAND BY

GN Netcom

СОДЕРЖАНИЕ

БЛАГОДАРНОСТЬ	2
ОПИСАНИЕ ГАРНИТУРЫ JABRA BT2046	2
ВОЗМОЖНОСТИ ГАРНИТУРЫ	2
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	3
ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ	4
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ	4
СОГЛАСОВАНИЕ С ТЕЛЕФОНОМ	5
ВОЗМОЖНОСТЬ НОШЕНИЯ НА ЛЮБОМ УХЕ	6
ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФУНКЦИЙ	7
ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ JABRA BT2046 С ДВУМЯ МОБИЛЬНЫМИ ТЕЛЕФОНАМИ	8
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	9
ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ	10
УХОД ЗА ГАРНИТУРОЙ	11
ГЛОССАРИЙ	12

БЛАГОДАРНОСТЬ

Благодарим за приобретение гарнитуры Jabra BT2046. Надеемся, что она будет вам полезна! Настоящее руководство пользователя подготовит вас к использованию гарнитуры наиболее оптимальным образом.

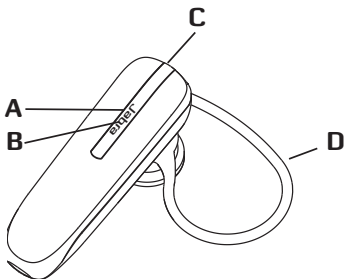
ОПИСАНИЕ ГАРНИТУРЫ JABRA BT2046

A Кнопка ответа/окончания вызова, кнопка On/Off (Вкл./Выкл.)

B Светодиодный индикатор

C Гнездо для зарядки

D Наушное крепление



ВОЗМОЖНОСТИ ГАРНИТУРЫ

Гарнитура Jabra BT2046 отличается следующими возможностями:

- ответ на вызовы;
- окончание вызовов;
- отклонение вызовов*;
- голосовой набор*;
- повторный набор последнего номера*;
- ожидание вызова*;
- перевод вызова в режим удержания*.

Технические характеристики:

- время работы до 8 часов в режиме разговора, до 10 дней в режиме ожидания;
- перезаряжаемый аккумулятор с возможностью зарядки от источника питания переменного тока, через кабель USB или от автомобильного зарядного устройства (кабель USB и автомобильное зарядное устройство не входят в комплект);
- вес 10 грамм;
- радиус действия до 10 метров (прибл. 33 фута);
- профили гарнитуры и громкой связи (см. глоссарий);
- *Bluetooth*® версии 2.1, EDR + eSCO.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед использованием гарнитуры выполните следующие действия.

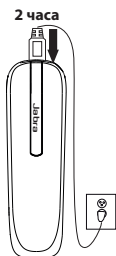
- 1 Зарядите гарнитуру.
- 2 Включите на мобильном телефоне интерфейс *Bluetooth*® (см. руководство мобильного телефона).
- 3 Согласуйте гарнитуру с мобильным телефоном.

Гарнитура Jabra BT2046 отличается простотой использования. Кнопка «Ответ/завершение», предусмотренная на гарнитуре, выполняет разные функции в зависимости от длительности ее удержания.

Действия	Длительность удержания
Легкое нажатие	Менее 1 сек.
Нажатие	Приблизительно 2 сек.
Долгое нажатие	Приблизительно 5 сек.

ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ

Перед началом использования полностью зарядите гарнитуру в течение 2 часов. Для зарядки от сети используйте источник питания переменного тока. Когда светодиодный индикатор горит, гарнитура заряжается. Когда светодиодный индикатор выключается, гарнитура полностью заряжена.

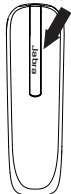


Используйте только входящее в комплект зарядное устройство, запрещается применять пользовательские зарядные устройства от других приборов, поскольку это может повредить гарнитуру.

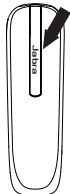
Примечание. Срок службы батареи значительно сокращается, если устройство остается незаряженным в течение длительного периода времени. Поэтому рекомендуется перезаряжать устройство по меньшей мере раз в месяц.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ

Вкл. за 2 сек.



Выкл. за 5 сек.



- Для включения гарнитуры **нажимайте** кнопку «Ответ/завершение», пока не замигает светодиодный индикатор.
- Для включения гарнитуры **долго нажимайте** кнопку «Ответ/завершение», пока не замигает светодиодный индикатор.

Обратите внимание, что светодиодный индикатор выключается через 1 минуту для экономии заряда батареи. Гарнитура по-прежнему остается активна, и после легкого нажатия кнопки «Ответ/завершение» или любого вызова индикатор снова замигает. Чтобы проверить, включена ли гарнитура, слегка нажмите кнопку «Ответ/завершение» один раз — светодиодный индикатор замигает, если гарнитура включена.

СОГЛАСОВАНИЕ С ТЕЛЕФОНОМ

Гарнитуры подключаются к телефонам с помощью процедуры, называемой «согласованием». Выполните следующие простые шаги для согласования телефона с гарнитурой за считанные минуты.

1. Переведите гарнитуру в режим согласования

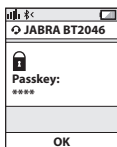
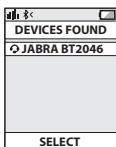
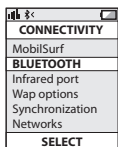
- При первом включении гарнитура Jabra BT2046 переходит в режим согласования автоматически, поэтому сразу может быть обнаружена телефоном. В режиме согласования светодиодный индикатор гарнитуры постоянно светится.

2. Переведите телефон в режим обнаружения гарнитуры Jabra BT2046

- Выполните указания в руководстве по эксплуатации телефона. Сначала включите на мобильном телефоне интерфейс *Bluetooth*[®]. Затем включите на телефоне режим поиска гарнитуры. Обычно для этого следует перейти в меню «Настройка», «Соединение» или «*Bluetooth*[®]» на телефоне, а затем выбрать пункт «Поиск» или «Добавить» для устройства.*

3. Телефон найдет гарнитуру Jabra BT2046

- Гарнитура определится в телефоне под именем BT2046. Затем на телефоне появится запрос согласования. Подтвердите свое согласие нажатием кнопки «Да» или «ОК» и вводом ключа доступа или пинкода «0000» (4 нуля) в случае необходимости. На телефоне появится подтверждение согласования.

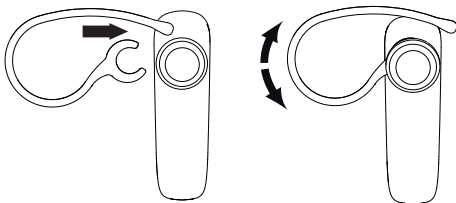


Перевод гарнитуры в режим согласования вручную

В случае сбоя синхронизации переведите гарнитуру Jabra BT2046 в режим согласования вручную. Убедитесь, что гарнитура выключена. Нажмите и удерживайте кнопку «Ответ/завершение» приблизительно 5 секунд, пока светодиодный индикатор горит. Прежде чем загореться, светодиодный индикатор будет мигать — удерживайте кнопку нажатой, пока индикатор не загорится. Затем выполните действия, описанные в пунктах 2 и 3 выше.

ВОЗМОЖНОСТЬ НОШЕНИЯ НА ЛЮБОМ УХЕ

Гарнитура Jabra BT2046 предназначена для ношения с дужкой для уха, однако ее можно также носить, просто вставив в левое или правое ухо. Если необходимо воспользоваться дужкой для уха, вставьте ее, как показано на рисунке.



Для обеспечения оптимальной эффективности следует носить гарнитуру Jabra BT2046 и мобильный телефон на одной стороне тела или в пределах прямой видимости. Как правило, максимальная эффективность достигается при отсутствии препятствий между гарнитурой и мобильным телефоном.

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФУНКЦИЙ

Ответ на вызов

- Для ответа на вызов слегка нажмите кнопку «Ответ/завершение».

Окончание разговора

- Для окончания текущего разговора слегка нажмите кнопку «Ответ/завершение».

Осуществление вызова

- При осуществлении вызова с мобильного телефона вызов автоматически (в зависимости от настроек телефона) переключается на гарнитуру. Если телефон не поддерживает эту функцию, слегка нажмите кнопку «Ответ/завершение» на Jabra BT2046 для принятия вызова на гарнитуру.

Отклонение вызова*

- Для отклонения входящего вызова нажмите кнопку «Ответ/завершение», когда телефон зазвонит. В зависимости от настроек телефона вызывающий абонент будет переведен на голосовую почту или услышит сигнал «занято».

Включение голосового набора*

- Нажмите кнопку «Ответ/завершение» для включения функции голосового набора в мобильном телефоне. Подробнее об использовании этой функции можно узнать в руководстве пользователя телефона.

Повторный набор последнего номера*

- Дважды слегка нажмите кнопку «Ответ/завершение».

Ожидание вызова и перевод вызова в режим удержания*

- Позволяет перевести вызов в режим удержания и ответить на ожидающий вызов.
- Для перевода текущего вызова в режим удержания и ответа на ожидающий вызов нажмите кнопку «Ответ/завершение».
- Для переключения с одного вызова на другой нажмите кнопку «Ответ/завершение».
- Для окончания текущего разговора слегка нажмите кнопку «Ответ/завершение».

Функции, отмеченные знаком *, доступны в зависимости от их поддержки телефоном. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телефона.

ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ

Визуальная индикация	Сигналы индикаторов
Индикатор горит	Режим согласования — см. раздел о согласовании
Одно мигание с большим интервалом	Гарнитура подключена к телефону и находится в режиме ожидания*
Три мигания с интервалом	Гарнитура не подключена к телефону и находится в режиме ожидания*
Регулярное двукратное мигание	Ожидающий вызов
Быстрое двукратное мигание	Входящий/исходящий вызов
Четверное мигание	Низкий заряд батареи

* Гарнитура BT2046 оснащена функцией Jabra Discreet Light, отключающей светодиодный индикатор через 1 минуту после отсутствия активности. Гарнитура по-прежнему остается активной, и после легкого нажатия кнопки «Ответ/завершение» или любого вызова индикатор снова замигает.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ JABRA BT2046 С ДВУМЯ МОБИЛЬНЫМИ ТЕЛЕФОНАМИ

К гарнитуре Jabra BT2046 можно одновременно подключить два мобильных телефона (или устройства Bluetooth®). Оба мобильных телефона после этого смогут использовать гарнитуру поочередно.

Чтобы использовать гарнитуру с двумя мобильными телефонами, обязательно выполните сопряжение гарнитуры Jabra BT2046 с обоими телефонами. Инструкции см. в разделе «СОПРЯЖЕНИЕ ГАРНИТУРЫ С ТЕЛЕФОНОМ».

Выполнив сопряжение гарнитуры с двумя телефонами, просто убедитесь, что гарнитура включена, а на телефонах активировано соединение *Bluetooth®*, после чего гарнитура автоматически подключится к обоим телефонам.

Обратите внимание, что функция «Повторный набор последнего номера» позволит набрать номер последнего исходящего вызова вне зависимости от того, с какого мобильного телефона он был сделан, а функция «Голосовой набор» будет работать только на мобильном телефоне, который был сопряжен последним.

Во время вызова при поступлении второго вызова раздастся звуковой сигнал. Далее можно выполнить следующие действия:

- перевести первый вызов в режим удержания и принять входящий вызов, нажав кнопку **Ответ/завершение**;
- переключиться между двумя активными вызовами, нажав кнопку **Ответ/завершение** еще раз;
- быстро нажать кнопку **Ответ/завершение** один раз, чтобы завершить первый вызов, а затем еще раз, чтобы принять входящий вызов.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Раздается потрескивание

- Для обеспечения наилучшего качества звука следует всегда носить гарнитуру на той же стороне, что и мобильный телефон.

В гарнитуре ничего не слышно

- Увеличьте громкость воспроизведения на телефоне.
- Убедитесь, что гарнитура согласована с телефоном.
- Убедитесь, что телефон подключен к гарнитуре. Если этого не произошло, повторите процедуру согласования с помощью меню телефона или слегка нажав кнопку «Ответ/завершение» (см. раздел «Согласование» руководства пользователя).
- Можно определить, подключена ли гарнитура к устройству, слегка нажав кнопку «Ответ/завершение» и проверив количество миганий индикатора на ней. Если зафиксировано

одно мигание с большим интервалом это означает, что гарнитура подключена к устройству, а если три мигания с интервалом — гарнитура не подключена.

Проблемы с подключением

- Вероятно, с мобильного телефона было удалено согласованное подключение к гарнитуре. Следуйте инструкциям по выполнению согласования (см. раздел «Согласование» руководства пользователя).
- Можно определить, подключена ли гарнитура к устройству, слегка нажав кнопку «Ответ/завершение» и проверив количество миганий индикатора на ней. Если зафиксировано одно мигание с большим интервалом это означает, что гарнитура подключена к устройству, а если три мигания с интервалом — гарнитура не подключена.

Будет ли гарнитура Jabra BT2046 работать с другим оборудованием?

- Гарнитура Jabra BT2046 предназначена для работы с мобильными телефонами. Она также может работать с другими устройствами, соответствующими спецификации Bluetooth® версии 1.1, 1.2, 2.0 или 2.1, если в этих устройствах предусмотрены профили гарнитуры и/или громкой связи.

Функции отклонения вызова, удержания вызова, повторного набора номера или голосового набора не работают

- Работа этих функций зависит от того, поддерживает ли их ваш телефон. Дополнительные сведения см. в руководстве телефона.

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ

1. Интернет: www.jabra.com
(здесь можно найти последние сведения о поддержке и интерактивные руководства пользователя)

2. Электронная почта:

Английский	support.uk@jabra.com
Голландский	support.nl@jabra.com
Испанский	support.es@jabra.com

Итальянский	support.it@jabra.com
Немецкий	support.de@jabra.com
Польский	support.pl@jabra.com
Русский	support.ru@jabra.com
Скандинавский	support.no@jabra.com
Французский	support.fr@jabra.com
	Информация: info@jabra.com

3. Телефоны:

Австрия	00800 722 52272
Бельгия	00800 722 52272
Великобритания	0800 0327026
Германия	0800 1826756
Дания	70 25 22 72
Испания	900 984572
Италия	800 786532
Люксембург	00800 722 52272
Нидерланды	0800 0223039
Норвегия	800 61272
Польша	0801 800 550
Португалия	00800 722 52272
Россия	+7 916 246 69 00
Финляндия	00800 722 52272
Франция	0800 900325
Швейцария	00800 722 52272
Швеция	020792522
Международные звонки	+45 35256540

УХОД ЗА ГАРНИТУРОЙ

- Всегда храните Jabra BT2046 в выключенном состоянии и защищайте ее от внешних воздействий.
- Избегайте хранения при крайних температурах (выше 45°C, в том числе под прямыми солнечными лучами, или ниже –10°C). Это может привести к сокращению ресурса аккумулятора и отрицательно сказаться на функционировании гарнитуры. Высокие температуры также могут снизить качество работы изделия.

- Нельзя подвергать Jabra BT2046 воздействию дождя или других жидкостей.

ГЛОССАРИЙ

- 1. Bluetooth®** — это радиointерфейс, соединяющий такие устройства, как мобильные телефоны и гарнитур, без кабелей и проводов на коротком расстоянии (прибл. 10 метров). Дополнительные сведения см. на сайте www.bluetooth.com.
- 2. Профили Bluetooth®** — это различные способы связи устройств *Bluetooth®* с другими устройствами. Мобильные телефоны с интерфейсом *Bluetooth®* поддерживают профиль Headset (Гарнитура) или Hands-free (Без использования рук) или оба эти профиля. Для обеспечения поддержки конкретного профиля изготовитель телефона предусматривает в ПО телефона ряд обязательных функций.
- 3. Согласование создает** уникальный зашифрованный канал связи между двумя устройствами *Bluetooth®*. Устройства *Bluetooth®* работают только после согласования.
- 4. Пароль или PIN-код** — это код, который вы вводите на вашем мобильном телефоне для того, чтобы синхронизировать его с Jabra BT2046. После его ввода телефон и Jabra BT2046 обнаруживают друг друга и автоматически переходят в режим связи.
- 5. Режим ожидания** — это режим пассивного ожидания вызова на Jabra BT2046. По завершении вызова на мобильном телефоне гарнитура переходит в режим ожидания.



Утилизируйте продукт согласно местным стандартам и нормам.

www.jabra.com/weee

Jabra[®]
YOU'RE ON

A BRAND BY

GN Netcom

© 2012 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra[®] is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth[®] word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2012 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra[®] is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth[®] word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
MODEL: OTE9



www.jabra.com